

Strutturalismo e interpretazione. Ambizioni per una semiótica «minore»



Paolucci, Claudio

Lugar: Milano

Editorial: Bompiani

Páginas: 530

ISBN: 978-88-587-6020-8

2013

Con Eco a través de Peirce y Hjelmslev

MARÍA DE LOS ÁNGELES MONTES

Centro de Investigación Facultad de Filosofía y Humanidades

Universidad Nacional de Córdoba (CIFYH – UNC)

Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET)

Argentina



En este trabajo Claudio Paolucci parece haberse propuesto saldar la vieja deuda equiana de explicar y argumentar la difícil convivencia de pragmatismo y estructuralismo en la semiótica interpretativa de Umberto Eco.

Aunque la semiótica equiana constituye un punto de necesaria referencia en los debates semióticos pasados y actuales, exhibiendo un alto nivel de adaptabilidad a las mutaciones disciplinares, lo cierto es que desde hace décadas subsiste cierta inconformidad académica en torno a la nunca muy bien explicada convivencia del pragmatismo peirceano y el estructuralismo hjelmsleviano en dicho proyecto semiótico.

Umberto Eco se propuso en su momento articular una mirada interpretativista con una teoría de los códigos, trazando puentes entre dos continentes pero también entre dos formas distintas de concebir tanto la producción de sentido como los objetivos y alcances de esa disciplina llamada semiótica. Y aunque este fue un proyecto que se hizo explícito en sus primeros trabajos teóricos sistemáticos —tanto en el *Trattato di semiótica generale* como en *Semiotica e filosofia del linguaggio*, para disiparse luego en obras como *Kant e l'ornitorinco*— ese pensamiento integrador sigue reapareciendo de manera implícita en trabajos recientes como es, por ejemplo, *Dire quasi la stessa cosa*. En este último ensayo, aunque no plantea esa articulación como objetivo, la asume sobrentendida cuando, partiendo de una semiótica enciclopédica e interpretativa, incorpora nociones tales como la de «sistemas» de signos.

En este libro, su discípulo Claudio Paolucci se hace eco de las dudas en torno a esa articulación y se empeña en clarificarla. Y lo hace siguiendo un camino extraño, aunque interesante: no niega las —evidentes— contradicciones que implicaría poner a trabajar juntas la semiótica pragmatista y la estructuralista, tal como las conocemos hasta ahora los semiólogos, sino que apuesta a poner en duda que esas dos semióticas sean, precisamente, como las hemos conocido hasta ahora todos nosotros.

Extraño camino aunque, probablemente, el único posible.

Para hacerlo propone abandonar momentáneamente las interpretaciones canónicas sobre las teorías de Saussure, de Hjelmslev y de Peirce, para abrazar una lectura «menor» de los padres de la disciplina.

Lectura «menor» dirá, en un doble sentido. Menor en el sentido de que se trata de interpretaciones que no tuvieron gran impacto en el campo disciplinar, que no alcanzaron el éxito y la difusión de las interpretaciones que se erigieron como «mayores» o de mayores consecuencias pero menor, también, en el sentido estadístico del término: se trata de lecturas que no son, por así decirlo, representativas ni prototípicas del total de las interpretaciones pero que igualmente forman parte del universo de las interpretaciones existentes. Se constituyen como lecturas marginales en relación al canon disciplinar, como desviantes de las lecturas que han sido establecidas (estabilizadas también si se quiere) con el paso del tiempo y de los debates académicos.

Pero esas interpretaciones canónicas son, según entiende Paolucci, el resultado de una serie de estandarizaciones, filtros, omisiones y exclusiones de aquellos elementos que son considerados menos importantes o, incluso, contradictorios.

Y es precisamente retomando esos elementos a veces contradictorios, a veces marginales, que Paolucci pretende ofrecer una interpretación del pensamiento de Saussure, de Hjelmslev y de Peirce que diluya las otrora insalvables diferencias.

De Saussure cuestionará, por ejemplo, la noción de «valor» como pura negatividad al estar, según sostiene, doblemente determinada tanto interna como externamente. Por una parte, el valor sería el resultado de las relaciones de los elementos dentro del sistema, y sólo dentro de éste, tal como la teoría del valor por negatividad sostiene. Pero, agregará, el propio sistema viene determinado en su valor por la relación diferencial y negativa que establece con otros sistemas, con eso «externo» al sistema primero y que en esa relación le otorga identidad. Esa identidad diferencial se convierte en una positividad que comparten los elementos al interior mismo del sistema y sin la cual el sistema mismo no tendría valor alguno. Intenta romper, con esta interpretación, la clausura en la noción de sistema y en la noción de valor.

Algo similar dirá en relación al pensamiento de Hjelmslev, que según su lectura menor concebía la noción de sistema como algo no completamente cerrado, ni del todo coherente y, todavía más, en clave no binarista. Claro está, para hacer esta lectura deberá prescindir del Hjelmslev del *Prolegómena*, aquel que fuera el más difundido y priorizar, en cambio, el Hjelmslev de *Estructura general de las correlaciones lingüísticas* y del *Résumé*. En relación al lingüista danés llegará a sostener que su pensamiento no es estructural sino rizomático.

Algo similar hará de Peirce, ponderando unos trabajos por sobre otros. Pero en este caso, priorizará la teoría del Peirce adulto por sobre los primeros escritos, a diferencia del caso anterior donde pondera los escritos más jóvenes por sobre los más maduros. Dirá en este caso, que la teoría de la semiosis inferencial basada en la predicación sobre el sujeto es, en realidad, una teoría inadecuada, embrionaria e incompleta en comparación a la que será su verdadera teoría de la semiosis, aquella basada en la lógica de los relativos (1870) y en la Ley del Sinequismo (The Law of Mind).

En la lógica de los relativos, sostiene Paolucci, los elementos sólo existen como tales en la relación diferencial que establecen con los otros elementos del sistema, estableciendo así una lógica equivalente a la del Estructuralismo, pero en clave triádica.

El desarrollo argumentativo de Paolucci es claro, detallado y rico en referencias bibliográficas a la vez que intelectualmente honesto en tanto reconoce que, a


pesar de ser éstas las lecturas que mejor se adaptan a una articulación entre paradigmas, no se trata de lecturas que deban ser preferenciales por ningún otro motivo más que este. La selección y ponderación que hace del Peirce adulto podría justificarse en la supuesta mayor madurez de su trabajo intelectual, pero en tal caso su preferencia por el joven Hjelmslev quedaría injustificada. Paolucci sabe esto y no lo oculta. El único motivo por el que privilegia esos trabajos y no los otros, es porque son más útiles a los fines de entramarlos entre sí, para complejizar la visión estructuralista, abrir la noción de sistema, relativizar el inmanentismo de la teoría de valor por negatividad y para ubicar la noción de sistema dentro el pensamiento peirceano.

Luego, en los sucesivos capítulos de una obra extensa y minuciosa, Paolucci se dedicará a la exposición de los elementos principales de la teoría equiana: la noción de enciclopedia como pensamiento en red, la relación entre las nociones de rizoma y estructura, el lugar que ocupan en ella las relaciones opositivas y diferenciales y, todavía más, se arriesgará a trazar vínculos entre el estudio de estas estructuras rizomáticas y algunas herramientas analíticas históricamente consideradas incompatibles como, por ejemplo, el cuadrado greimasiano.

Finalmente se detendrá en la relación que puede establecerse entre esta teoría y los aportes de la teoría Lotmaniana de la cultura, así como en los préstamos y disidencias que mantiene con la fenomenología por la otra. Más importante todavía, desarrollará los vínculos posibles del paradigma interpretativo con las teorías de la enunciación, haciendo ingresar a la discusión la cuestión (sistemáticamente evitada por Eco) de las prácticas sociales y de las puestas en acto de los signos. Sobre ellos brinda un análisis exhaustivo y claro, abriendo la teoría equiana a diálogos tan fructíferos como necesarios.

El libro se encuentra escrito en un italiano fluido y fuertemente descriptivo, de fácil lectura incluso para un lector no italo parlante. A lo largo de todo el trabajo Paolucci buscará trazar no unas lecturas «correctas» de las distintas corrientes teóricas en las que abreva (si por correctas comprendemos algo así como las más representativas del total de las producciones de cada pensador), sino unas lecturas intencionalmente seleccionadas por conveniencia. Por conveniencia con miras a fundamentar una teoría semiótica de la complejidad que pueda dar cuenta tanto de las reglas y de las regularidades, como de los usuarios y de los usos; de las estructuras, de los enunciados, de las enunciaciones y de los procesos interpretativos.

El trabajo de Paolucci es detallado y su lectura estimulante. Tal vez le haga decir al pensamiento equiano mucho más de lo que el propio Umberto Eco estaría en

condiciones de decir (incluso a Saussure y también a Hjelmslev). Probablemente las lecturas «menores» que ofrece sean demasiado menores como para lograr justificar la articulación teórica que arriesgó Eco en su momento y, sin embargo, tal vez sea la mayor sistematización teórico epistemológica que se haya hecho de la semiótica interpretativa fundada por él. 

CLAUDIO PAOLUCCI

*Strutturalismo e interpretazione.
Ambizioni per una semiótica «minore»*

Milano: Bompiani

2013 (prima edizione digitale da edizione Studi Bompiani giugno 2010)

SOMMARIO (ABBREVIATO)

0. Introduzione. Per una semiótica «minore»

1. Verso una semiótica della complessità. Tre riletture «minori» di tre grandi autori «maggiori»: I classici di Saussure, Hjelmslev e Peirce

2. Gli enunciati: testi, pratiche, culture. Semiotica e fenomenologia

3. Una nuova teoria della differenza

4. Semantica e semiótica, espressione e contenuto

5. Enunciazione ed effetti di soggettività: per una teoría unificata dell'enunciazione

Riferimenti bibliografici

Claudio Paolucci es Profesor asociado de Semiótica y Filosofía del Lenguaje de la Universidad de Bologna (Italia) y miembro del Colegio del Doctorado en Filosofía, Ciencias, Cognición y Semiótica del Departamento de Filosofía y Comunicación de la Universidad de Bologna. Discípulo de Umberto Eco, es también colaborador frecuente de prestigiosas revistas europeas de semiótica como *VS-Versus*, *Nouveaux Actes Sémiotiques*, o *Italian Journal of Cognitive Sciences*. Además de su labor docente e investigativa (fuertemente orientada a explorar los cruces entre la teoría de Peirce y las ciencias cognitivas), Paolucci se desempeña actualmente como Secretario de la Sociedad Italiana de Filosofía del Lenguaje y desde 2014 es el coordinador científico de la Escuela Superior de Estudios Humanísticos de la Universidad de Bologna.

